Respiritory protection guide

BEESWIFT®

FOCUSED ON SAFETY

GO ON
GIVE ME A READ

This information sheet is here for you. Please keep a copy of this sheet for your records as it contains the vital bits of information you need to make sure that you are protected.

For instance did you know that for respiritory protection in an industrial setting you must have a fit test carried out, for domestic use please read these instructions before use.

SHAVE SHAVE SHAVE! For a mask to create the correct seal around your nose and mouth you must be completely clean shaven otherwise the seal won't be effective and particulates can get inside where you will then breathe them in.

A disposable face mask lasts for one shift. That one shift is up to 8 hours of continuous use, however if at any point the seal is broken the mask should be disposed of and a new mask should be worn.

You would not cross a road without looking, so dont wear a mask without knowing howto fit it properley. It may not feel like its affecting you now but it could become your biggest regret in the future. For more information or advice contact technical@beeswift.com

Manufacturer Address: Beeswift, The Hub, Nobel Way, Witton, Birmingham, B6 7EU

ENGLISH: INSTRUCTIONS FOR USE

IMPORTANT: EN 149:2001+A1:2009 single-use respirators against solid and liquid aerosols are classified according to one of three categories - FFP1, FFP2, and FFP3 and comply with the general harmonized EU directives for PPE: EU 2016/425. Before reading the following information, please check the category to which the respirator belongs - this is indicated on the packaging and on the respirator.

APPLICATIONS: • FFP1: Protection against non-toxic solid and liquid aerosols (e.g. oil-mists) in concentrations up to 4 x MAC/OEL/TLV, [i.e. NPF=4] or 4 x WEL, [i.e. APF=4]. • FFP2: Protection against non-toxic and low-to-average toxicity solid and liquid aerosols (e.g. oil-mists) in concentrations up to 12 x MAC/OEL/TLV, [i.e. NPF=12] or 10 x WEL, [i.e. APF=10]. • FFP3: Protection against non-toxic, low-to-average toxicity and high toxicity solid and liquid aerosols (e.g. oil-mists) in concentrations up to 50 x MAC/OEL/TLV, [i.e. NPF=50] or 20 x WEL, [i.e. APF=20]. ***NOTE:** MAC = Maximum Admissible Concentration. OEL = Occupational Exposure Limit. TLV = Threshold Limit Value. NPF = Nominal Protection Factor. WEL = Workplace Exposure Limit. APF = Assigned Protection Factor.

CHECK PRIOR TO USE: Inspect respirator, including any component parts, for holes, tears or damage prior to use. Should any damage be identified, **DO NOT USE IT.** Get a new one.

FITTING INSTRUCTIONS: 1. Hold the respirator in hand with the nosepiece at your fingertips. Allow headbands to hang freely below hand. **2.** Cup the respirator firmly against your face with the nosepiece on the bridge of your nose. **3.** Stretch and pull the lower headband over the head and position below your ears. Stretch and pull the top headband on the back of your head above your ears. *Respirators with adjustable headbands only: while maintaining the position of the respirator, adjust tension by pulling tab of each headband. (Tension may be decreased by pushing out the back of the buckle.) **4.** Press soft nosepiece to conform snugly around the nose. **5.** (a) To test fit for respirator without exhalation valve: Cup both hands over the respirator and exhale vigorously. (b) To test fit for respirator with exhalation valve: Cup both hands over the respirator and inhale sharply. A negative pressure should be felt inside respirator. If air flows around your nose, tighten the nosepiece. If air leaks around the edges, reposition the headband for better fit. ***NOTE:** Change respirator immediately if breathing becomes difficult or respirator becomes damaged ordistorted, or a proper face fit can not be maintained. Careful observance of these instructions is an important step insafe respirator use.

WARNING: 1. Failure to follow all instructions and limitations on the use of this product could reduce the effectiveness of respirator and result in sickness or death. **2.** A properly selected respirator is essential to protect your health. Before using this respirator, consult an Industrial Hygienist or Occupational Safety Professional to determine the suitability for your intended use. **3.** This product does not supply oxygen. Use only in adequately ventilated areas containing sufficient oxygen to support life. Do not use this respirator when oxygen concentration is less than 19%. **4.** Do not use when concentrations of contaminants are immediately dangerous to health or life. **5.** Do not use in explosive atmospheres. **6.** Leave work area immediately and return to fresh air if (a) breathing becomes difficult, or (b) dizziness or other distress occurs. **7.** Facial hairs or beards and certain facial characteristics may reduce the effectiveness of this respirator. **8.** Never alter or modify this respirator in any way. **9.** Only for single shift use. No maintenance necessary. Discard the used respirator after single shift use. **10.** Keep respirators in the display box away from direct sunlight until use.

STORAGE AND TRANSPORTATION: During transportation the respirator should be stored in the packaging in which it was supplied or other suitable container. Keep it away from possible contamination and physical damage.

Manufacturer: See contact details on the back bottom right.
Declaration of conformity: www.beeswift.co.uk/web/uk/TechnicalItemSearch.html

MEANING OF PICTOGRAMS/SYMBOLS: (a) See user information. (b) Temperature range of storage condition. (c) Maximum relative humidity of storage condition. (d) End of shelf life. yyyy = Year; mm = Month. (e) NR: this respirator is limited to single shift use only (with a maximum of 8 hours) and shall not be re-used.

DEUTSCH: GEBRAUCHSANLEITUNG

WICHTIG: EN 149:2001+A1:2009 Einweg-Atemschutzgeräte zum Schutz gegen feste und flüssige Aerosole gehören einer der drei Kategorien FFP1, FFP2 und FFP3 an und erfüllen die allgemeinen harmonisierten EU-Richtlinien für PSA: EU 2016/425. Bevor Sie die folgenden Informationen lesen, prüfen Sie bitte, welcher Kategorie die Atemschutzmaske angehört – diese Angabe findet sich auf der Verpackung und auf der Maske.

ANWENDUNGEN: • FFP1: Schutz gegen nicht toxische feste und flüssige Aerosole (z. B. Ölnebel) in Konzentration bis 4 x MAK/AGW/TLV, [d. h. NPF=4] oder 4 x EGW, [d. h. APF=4]. • FFP2: Schutz gegen nicht toxische und gering bis durchschnittlich toxische feste und flüssige Aerosole (z. B. Ölnebel) in Konzentration bis 12 x MAK/AGW/TLV, [d. h. NPF=12] oder 10 x EGW, [d. h. APF=10]. • FFP3: Schutz gegen nicht toxische, gering bis durchschnittlich toxische und stark toxische feste und flüssige Aerosole (z. B. Ölnebel) in Konzentration bis 50 x MAK/AGW/TLV, [d. h. NPF=50] oder 20 x EGW, [d. h. APF=20]. ***HINWEIS:** MAK = Maximale Arbeitsplatzkonzentration. AGW = Arbeitsplatzgrenzwert. TLV = Threshold Limit Value (Schwellengrenzwert). NPF = Nominal Protection Factor (Nennschutzfaktor). EGW = Expositionsgrenzwert. APF = Assigned Protection Factor (Zugewiesener Schutzfaktor).

ÜBERPRÜFUNG VOR GEBRAUCH: Die Atemschutzmaske, einschließlich aller Komponenten, vor Gebrauch auf Löcher, Risse und Beschädigungen überprüfen. Falls Beschädigungen festgestellt werden, **DIE MASKE NICHT VERWENDEN.** Eine neue Maske verwenden.

ANPASSUNGSANWEISUNGEN: 1. Die Atemschutzmaske so in der Hand halten, dass sich der Nasenbügel an den Fingerspitzen befindet. Die Kopfbänder müssen frei nach unten hängen. **2.** Die Maske fest auf das Gesicht setzen. Der Nasenbügel muss sich an der Nasenwurzel befinden. **3.** Das untere Kopfband dehnen, über den Kopf ziehen und unter die Ohren führen. Das obere Kopfband dehnen, über den Hinterkopf ziehen und über die Ohren führen. *Nur Atemschutzmasken mit einstellbaren Kopfbändern: Die Maske in ihrer Position halten und am Zugband des Kopfbandes ziehen, um die Spannung einzustellen. (Die Spannung lässt sich verringern, indem die Rückseite der Schnalle herausgedrückt wird.) **4.** Den weichen Nasenbügel zusammendrücken, damit er die Nase bündig umschließt. **5.** (a) Passung für Atemschutzmaske ohne Ausatemventil prüfen: Die Maske mit beiden Händen umschließen und kräftig ausatmen. (b) Passung für Atemschutzmaske mit Ausatemventil prüfen: Die Maske mit beiden Händen umschließen und tief einatmen. Unter der Maske muss ein Unterdruck spürbar sein. Bei Luftaustritt an der Nase den Nasenbügel andrücken. Bei Luftaustritt an den Rändern das Kopfband verschieben, damit es besser sitzt. ***HINWEIS:** Die Atemschutzmaske umgehend austauschen, wenn das Atmen Schwierigkeiten bereitet, wenn die Maske beschädigt wird oder sich verformt oder wenn sie sich nicht dauerhaft an das Gesicht anpassen lässt. Die Befolgung dieser Anweisungen ist wichtig, um die Atemschutzmaske sicher zu verwenden.

WARNUNG: 1. Alle Anweisungen und Anwendungsbeschränkungen für dieses Produkt befolgen. Andernfalls kann die Wirksamkeit der Atemschutzmaske beeinträchtigt werden, und Krankheiten oder Todesfälle können die Folge sein. **2.** Eine sorgfältig ausgewählte Atemschutzmaske ist von wesentlicher Bedeutung für den Schutz Ihrer Gesundheit. Wenden Sie sich vor Verwendung dieser Atemschutzmaske an einen Experten für Betriebshygiene oder Arbeitsschutz, um die Eignung für den vorgesehenen Einsatzzweck festzustellen. **3.** Dieses Produkt liefert keinen Sauerstoff. Nur in angemessen belüfteten Bereichen verwenden, die eine ausreichende Sauerstoffkonzentration aufweisen. Diese Atemschutzmaske nicht verwenden, wenn die Sauerstoffkonzentration unter 19% liegt. **4.** Nicht verwenden, wenn Schadstoffkonzentrationen eine unmittelbare Gefahr für Leib und Leben darstellen. **5.** Nicht in explosionsfähigen Atmosphären verwenden. **6.** Den Arbeitsplatz umgehend verlassen und an die frische Luft gehen, wenn (a) das Atmen erschwert ist oder (b) Schwindel oder andere Beschwerden auftreten. **7.** Gesichtshaare oder Bärte und bestimmte Merkmale der Gesichtsform können die Wirksamkeit dieser Atemschutzmaske beeinträchtigen. **8.** Diese Atemschutzmaske keinesfalls verändern oder modifizieren. **9.** Nur für die Verwendung für die Dauer einer Schicht geeignet. Keine Wartung erforderlich. Die gebrauchte Atemschutzmaske nach der Schicht entsorgen. **10.** Atemschutzmasken bis zur Verwendung in der Verpackung aufbewahren und vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.

LAGERUNG UND TRANSPORT: Während des Transports sollte die Atemschutzmaske in der Verpackung, in der sie geliefert wurde, oder einem anderen geeigneten Behälter gelagert werden. Vermeiden Sie mögliche Verunreinigungen und Sachschäden.

Hersteller: Siehe Kontaktangaben auf der Rückseite unten rechts.
Konformitätserklärung: www.beeswift.co.uk/web/uk/TechnicalItemSearch.html

BEDEUTUNG DER PIKTOGRAMME/SYMBOLE: (a) Siehe Gebrauchsanweisung. (b) Temperaturbereich während der Lagerung. (c) Maximale relative Feuchte während der Lagerung. (d) Ende der Lagerzeit. yyyy = Jahr, mm = Monat. (e) NR: Diese Atemschutzmaske darf nur für die Dauer einer Schicht (maximal 8 Stunden) verwendet und nicht wiederverwendet werden.

FRANÇAIS : MODE D'EMPLOI

IMPORTANT : EN 149:2001+A1:2009 Les appareils respiratoires à usage unique pour la protection contre les aérosols solides et liquides appartiennent à l'une des trois catégories, FFP1, FFP2 et FFP3, ils répondent aux directives européennes générales harmonisées des EPI : UE 2016/425. Avant de lire les informations suivantes, veuillez vérifier à quelle catégorie appartient le masque respiratoire, ces informations se trouvent sur l'emballage et sur le masque.

APPLICATIONS : • FFP1 : Protection contre les aérosols solides et liquides non toxiques (par ex. brouillard d'huile) en concentration jusqu'à 4 x CMT/VLE/TLV, [c'est-à-dire FNP=4] ou 4 x EGW, [c'est-à-dire AFP = 4]. • FFP2 : Protection contre les aérosols solides et liquides non toxiques et de faible à moyenne toxicité (par ex. brouillard d'huile) en concentration jusqu'à 12 x CMT/VLE/TLV, [c'est-à-dire FNP=12] ou 10 x EGW, [c'est-à-dire AFP = 10]. • FFP3 : Protection contre les aérosols solides et liquides non toxiques, de faible à moyenne toxicité et de haute toxicité (par ex. brouillard d'huile) en concentration jusqu'à 50 x CMT/VLE/TLV, [c'est-à-dire FNP=50] ou 20 x EGW, [c'est-à-dire AFP = 20]. ***REMARQUE :** CMT = Concentration maximale au poste de travail. VLE = Valeur limite d'exposition. TLV = Threshold Limit Value (valeur limite). FNP = Facteur de protection nominal. EGW = Valeur limite d'exposition. AFP = Facteur de protection attribué.

À VÉRIFIER AVANT L'UTILISATION : Inspectez le masque respiratoire avant l'utilisation, y compris tous ces composants, afin d'y déceler des trous, des déchirures ou des détériorations éventuelles. En cas de constatation de détériorations, **N'UTILISEZ PAS LE MASQUE.** Utilisez un nouveau masque.

INSTRUCTIONS : 1. Tenir le masque respiratoire dans la main avec le pince-nez au bout des doigts. Laissez pendre les bandes de fixation. **2.** Placez le masque fermement contre le visage. Le pince-nez doit se trouver sur l'arête du nez. **3.** Tirez la bande inférieure et placez-la derrière votre tête, sous les oreilles. Tirez la bande supérieure et placez-la derrière votre tête, au-dessus des oreilles. *Uniquement pour masques respiratoires avec bandes réglables : En maintenant la position du masque, ajustez la tension en tirant sur les bandes. (Pour réduire la tension, appuyez sur l'arrière des pattes.) **4.** Appuyez sur le pince-nez de façon à ce qu'il enveloppe votre nez. **5.** (a) Pour tester le réglage du masque respiratoire sans soupape expiratoire : Placez les deux mains en coquille sur le masque et expirez fortement. (b) Pour tester le masque respiratoire avec soupape expiratoire : Placez les deux mains en coquille sur le masque et inspirez profondément. Vous devez sentir une pression négative sous le masque. Serrez le pince-nez si de l'air circule autour du nez. Ajuster la position des bandes afin d'obtenir une meilleure assise si de l'air s'écoule des bords du masque. ***REMARQUE :** Lorsque le masque est endommagé, déformé, ou s'il est impossible de le fixer durablement contre le visage, changez-le immédiatement. Il est important de respecter ces instructions afin de garantir la sécurité lorsque vous utilisez le masque respiratoire.

AVERTISSEMENT : 1. Respectez toutes les instructions et les limitations d'application de ce produit. Le non-respect de cette consigne peut nuire à l'efficacité du masque respiratoire et provoquer des maladies ou même la mort. **2.** Un masque respiratoire soigneusement sélectionné est essentiel pour protéger votre santé. Avant d'utiliser ce masque respiratoire, consulter un expert en hygiène ou en sécurité du travail pour déterminer s'il convient à l'utilisation prévue. **3.** Ce produit ne fournit pas d'oxygène. Ne l'utilisez que dans des endroits bien aérés présentant une concentration d'oxygène suffisante. Ne pas utiliser ce masque respiratoire si la concentration d'oxygène est inférieure à 19%. **4.** Ne l'utilisez pas si les concentrations de substances nocives représentent un danger immédiat pour la santé et la vie. **5.** Ne l'utilisez pas dans les atmosphères explosives. **6.** Quittez immédiatement le lieu de travail et respirez de l'air frais si (a) la respiration est difficile ou si (b) vous ressentez des vertiges ou tout autre inconfort. **7.** Le port de la moustache ou de la barbe ainsi que certains traits morphologiques du visage risquent de réduire l'efficacité de ce masque respiratoire. **8.** Ne modifiez jamais le masque respiratoire. **9.** Ne convient que pour une seule équipe de travail. Aucune maintenance n'est nécessaire. Jetez le masque respiratoire usagé après l'utilisation. **10.** Gardez les masses respiratoires dans leurs emballages et les protéger des rayons directs du soleil.

STOCKAGE ET TRANSPORT : pendant le transport, le masque respiratoire doit être rangé dans l'emballage dans lequel il a été fourni ou dans un autre contenant approprié. Évitez les impuretés et les dégâts matériels.

Fabricant : Se référer au dos de l'emballage en bas à droite pour les informations de contact.
Déclaration de conformité : www.beeswift.co.uk/web/uk/TechnicalItemSearch.html

SIGNIFICATION DES PICTOGRAMMES/SYMBOLES : (a) Consultez le mode d'emploi. (b) Plage de température de stockage. (c) Humidité relative maximale pendant le stockage. (d) Date limite du stockage yyyy = année, mm = mois. (e) NR : Ce masque respiratoire est prévu pour la durée d'une équipe de travail (au maximum 8 heures), il ne doit pas être réutilisé.

NEDERLANDS: GEBRUIKSAANWIJZING

BELANGRIJK: NEN-EN 149:2001+A1:2009 Ademhalingsbeschermingsmiddelen voor eenmalig gebruik ter bescherming tegen vaste en vloeibare aerosolen behoren tot een van de drie categorieën FFP1, FFP2 en FFP3 en voldoen aan de algemeen geharmoniseerde EU-richtlijnen voor PBM: EU 2016/425. Controleer de categorie tot welke het stofmasker behoort alvorens de hiernavolgende informatie te lezen. De categorie staat vermeld op het masker en de verpakking.

TOEPASSINGEN: • FFP1: Bescherming tegen niet toxische vaste en vloeibare aerosolen (b.v. olienevel) in concentraties tot 4 x MAC/OEL/TLV, [d.w.z. NPF=4] of 4 x EGW, [d.w.z. APF=4]. • FFP2: Bescherming tegen niet toxische en gering tot gemiddeld toxische vaste en vloeibare aerosolen (b.v. olienevel) in concentraties tot 12 x MAC/OEL/TLV, [d.w.z. NPF=12] of 10 x ELV [d.w.z. TPF=10]. • FFP3: Bescherming tegen niet toxische, gering tot gemiddeld toxische en sterk toxische vaste en vloeibare aerosolen (b.v. olienevel) in concentraties tot 50 x MAC/OEL/TLV, [d.w.z. NPF=50] of 20 x ELV [d.w.z. TPF=20]. ***OPMERKING:** MAC = Maximale aanvaardbare concentratie. OEL = Grenswaarde voor beroepsmatige blootstelling. TLV = Drempelgrenswaarde. NPF = Nominale protectiefactor. ELV = Blootstellingsgrenswaarde. TPF = Toegekende protectiefactor.

CONTROLE VOOR GEBRUIK: Controleer vóór gebruik het stofmasker inclusief alle onderdelen op gaten, scheuren en andere beschadigingen. Indien er beschadigingen worden vastgesteld, **HET MASKER NIET GEBRUIKEN.** Gebruik een nieuw masker.

AANPASSINGSAANWIJZINGEN: 1. Houdt het stofmasker zo in uw hand dat de neusbeugel zich bij de vingertoppen bevindt. De hoofdbanden moeten los omlaag hangen. **2.** Plaats het masker stevig op het gezicht. De neusbeugel moet zich op de rug van de neus bevinden. **3.** Rek de onderste hoofdband op, trek deze over het hoofd tot onder de oren. Rek de bovenste hoofdband op, trek deze over het achterhoofd tot boven de oren. *Enkel bij stofmaskers met instelbare hoofdbanden: Terwijl het stofmasker met een hand op de juiste plaats wordt gehouden, kan de spanning van de banden worden ingesteld door aan de trek-flap van elke band te trekken. (De spanning kan worden verminderd door op de achterkant van de gesp te drukken.) **4.** Druk met beide handen de zachte neusbeugel aan en vorm deze naar uw neus. **5.** (a) Pas-test voor stofmasker zonder uitademventiel: Vouw beide handen over het masker en adem krachtig uit. (b) Pas-test voor stofmasker met uitademventiel: Vouw beide handen over het masker en adem diep in. Men dient nu een onderdruk waar te nemen in het masker. Als er lucht lekt rond de neus, dient men de neusbeugel steviger aan te drukken. Als er lucht lekt langs de zijkanten dient men de hoofdbanden te verstellen. ***OPMERKING:** Vervang het stofmasker onmiddellijk wanneer de ademhaling belemmerd wordt of wanneer het masker verwrongen of beschadigd is. Doe dit ook wanneer geen goede aansluiting (meer) op het gezicht kan verkregen worden. Strikte navolging van deze aanwijzing is belangrijk voor een veilig gebruik van het stofmasker.

WAARSCHUWING: 1. Volg alle aanwijzingen en gebruiksbeperkingen voor dit product op. Anders kan de effectiviteit van het stofmasker worden verminderd en kunnen ziektes of de dood het gevolg zijn. **2.** Om uw gezondheid te beschermen, is het noodzakelijk dat het juiste type masker wordt geselecteerd. Raadpleeg vóór het gebruik van het masker een expert in arbeidshygiëne of arbeidsveiligheid om de geschiktheid van het masker voor het beoogde gebruikt te bepalen. **3.** Dit product levert geen zuurstof. Alleen in voldoende geventileerde ruimtes gebruiken die voldoende zuurstof bevatten. Dit stofmasker niet gebruiken als de zuurstofconcentratie minder dan 19% bedraagt. **4.** Niet gebruiken als de concentraties schadelijke stoffen een direct gevaar opleveren voor de gezondheid of het leven van de gebruiker. **5.** Niet gebruiken in ruimtes met een explosieve atmosfeer. **6.** Verlaat onmiddellijk de werkplek en ga naar buiten als (a) het ademen bemoeilijkt wordt of (b) duizeligheid of ander ongemak optreden. **7.** Gezichtsharen of een baard en bepaalde kenmerken van de gezichtsvorm kunnen de effectiviteit van dit stofmasker verminderen. **8.** Dit stofmasker nooit veranderen of aanpassen. **9.** Uitsluitend geschikt voor het gebruik voor de duur van één dienst. Geen onderhoud vereist. Het gebruikte stofmasker na de dienst weggooien. **10.** Bewaar stofmasker tot aan het gebruik in de verpakking en bescherm het tegen direct zonlicht.

OPSLAG EN TRANSPORT: Tijdens het transport dient het stofmasker in de verpakking, waarin deze is geleverd, of een andere geschikte bak te worden opgeslagen. Voorkom mogelijke verontreinigingen en materiële schade.

Fabrikant: Zie contactgegevens rechtsonder op de achterkant.
Conformiteitsverklaring: www.beeswift.co.uk/web/uk/TechnicalItemSearch.html

BETEKENIS VAN DE PIKCOGRAMMEN/SYMBOLEN: (a) Lees de gebruiksaanwijzing. (b) Temperatuurbereik tijdens de opslag. (c) Maximale relatieve vochtigheid tijdens de opslag. (d) Einde van de opslagtijd. yyyy = jaar, mm = maand. (e) NR: Dit stofmasker mag alleen voor de duur van één dienst (maximaal 8 uur) worden gebruikt en niet worden hergebruikt.

ITALIANO: ISTRUZIONI PER L'USO

IMPORTANTE: I respiratori facciali monouso conformi alla norma EN 149:2001+A1:2009 per la protezione contro aerosol solidi e liquidi si suddividono nelle tre categorie FFP1, FFP2 e FFP3 e sono conformi alle Direttive UE generali armonizzate sui DPI: EU 2016/425. Prima di leggere le seguenti informazioni, controllare a quale categoria appartiene il respiratore - l'indicazione si trova sulla scatola e sul respiratore stesso.

APPLICAZIONI: • FFP1: Protezione contro aerosol solidi e liquidi (per es. nebbie oleose) non tossici con concentrazioni fino a 4 x MAC/LEPL/TLV [NPF=4] o 4 x WEL, [APF=4]. • FFP2: Protezione contro aerosol solidi e liquidi (per es. nebbie oleose) non tossici e di bassa/media tossicità con concentrazioni fino a 12 x MAC/LEPL/TLV [NPF=12] o 10 x WEL, [APF=10]. • FFP3: Protezione contro aerosol solidi e liquidi (per es. nebbie oleose) non tossici, di bassa/media tossicità e altamente tossici con concentrazioni fino e 50 x MAC/LEPL/TLV [NPF=50] o 20 x WEL, [APF=20].*AVVERTENZA: MAC = Concentrazione massima sul posto di lavoro. LEPL = Limite di Esposizione sul Posto di Lavoro. TLV = Threshold Limit Value (valore limite di soglia). NPF = Nominal Protection Factor (fattore di protezione nominale). WEL = Workplace Exposure Limit = Limite di esposizione sul posto di lavoro. APF = Assigned Protection Factor (fattore di protezione assegnato).

CONTROLLARE PRIMA DELL'UTILIZZO: Prima di utilizzare il respiratore facciale controllarne ogni sua parte, in modo da escludere la presenza di danni, crepe o danni. In presenza di eventuali danneggiamenti, **NON UTILIZZARE IL RESPIRATORE.** Prenderne uno nuovo.

ISTRUZIONI PER L'INDOSSAGGIO: 1. Tenere in mano il respiratore facciale di modo che il nasello si trovi sulle punte della dita. I tiranti devono pendere liberamente verso il basso. **2.** Posizionare il respiratore sul viso in modo che aderisca bene. Il nasello deve poggiare sulla radice del naso. **3.** Allargare il tirante inferiore, farlo passare sopra alla testa e collocarlo sotto alle orecchie. Allargare il tirante superiore, farlo passare sopra alla parte posteriore della testa e collocarlo sopra alle orecchie. *Solo respiratori con tiranti regolabili: tenere il respiratore ben fermo in posizione e adattare il tirante in modo da regolare la tensione. (La tensione può essere ridotta spingendo in fuori il retro della fibbia.) **4.** Comprimere il nasello morbido in modo che avvolga e sia a filo con il naso. **5.** (a) Test di controllo del corretto posizionamento del respiratore senza valvola: circondare il respiratore con entrambe le mani ed espirare vigorosamente. (b) Test di controllo del corretto posizionamento del respiratore con valvola: circondare il respiratore con entrambe le mani ed inspirare profondamente. Sotto al respiratore deve essere percettibile una depressione. Se l'aria esce dal naso premere il nasello sul naso. Se l'aria esce dai bordi riposizionare il tirante in modo che vesta meglio. ***AVVERTENZA:** Sostituire immediatamente il respiratore se si avvertono difficoltà respiratorie, se il respiratore subisce dei danni o si deforma o se non si riesce ad adattarlo alla forma del viso. L'osservanza di queste istruzioni è importante per garantire un uso sicuro del respiratore facciale.

AVVERTIMENTO: 1. Rispettare tutte le istruzioni e le limitazioni all'uso di questo prodotto. Altrimenti l'efficienza del respiratore facciale può venir compromessa. Ciò può aver come conseguenza malattie e decessi. **2.** Un respiratore accuratamente scelto è di fondamentale importanza per proteggere la salute. Prima di utilizzare questo respiratore, consultare un esperto in igiene industriale o in protezione sul posto di lavoro al fine di accertare l'idoneità all'impiego previsto. **3.** Questo prodotto non eroga ossigeno. Utilizzare solo in ambienti adeguatamente ventilati con concentrazioni di ossigeno sufficienti a sostenere la vita. Non utilizzare questo respiratore in ambienti con concentrazioni di ossigeno inferiori al 19%. **4.** Non utilizzare quando le concentrazioni dei contaminanti comportano pericoli immediati per la salute o l'incolumità fisica. **5.** Non utilizzare in atmosfere a rischio di esplosione. **6.** Allontanarsi immediatamente dal posto di lavoro e recarsi all'aria fresca se (a) la respirazione diventa difficoltosa o (b) compaiono vertigini o altri disturbi. **7.** Barba o peli sul filo o determinate caratteristiche della forma del viso possono ridurre l'efficienza di questo respiratore. **8.** Non modificare od alterare in nessun modo il respiratore. **9.** Idoneo per essere usato solamente per la durata di un turno. Non richiede manutenzione. Scartare il respiratore usato dopo il turno. **10.** Conservare i respiratori facciali fino al momento dell'utilizzo nella loro confezione e al riparo dalla luce solare diretta.

CONSERVAZIONE E TRASPORTO: Durante il trasporto il respiratore deve essere conservato nell'imballo in cui è stato consegnato o in un altro contenitore idoneo. Evitare possibili contaminazioni e danni materiali.

Produttore: Per i dettagli di contatto vedere a tergo in basso a destra.
Dichiarazione di conformità: www.beeswift.co.uk/web/uk/TechnicalItemSearch.html

SIGNIFICATO DEI PITTOGRAMMI/SIMBOLI: (a) Leggere le istruzioni per l'uso. (b) Intervallo di temperatura di conservazione. (c) Umidità massima relativa nel luogo durante la conservazione. (d) Scadenza della conservazione. yyyy = anno, mm = mese. (e) NR: questo respiratore può essere utilizzato soltanto per un singolo turno (di massimo 8 ore) e non deve essere riutilizzato.

ESPAÑOL: MODO DE EMPLEO

IMPORTANTE: Los dispositivos de protección respiratoria desechables para la protección frente a aerosoles sólidos y líquidos según EN 149:2001+A1:2009 pertenecen a una de las tres categorías FFP1, FFP2 y FFP3 y corresponden a las Directivas UE generales armonizadas para EPI: UE 2016/425. Antes de leer la siguiente información, compruebe a qué categoría pertenece la máscara de protección respiratoria; este dato figura en el embalaje y en la máscara.

APLICACIONES: • FFP1: Protección contra aerosoles sólidos y líquidos (como neblinas de aceite) no tóxicos con una concentración de hasta 4 veces el valor CMA/OEL/TLV, [es decir, FPN=4] o 4 veces el valor VLE, [es decir, FPA=4]. • FFP2: Protección contra aerosoles sólidos y líquidos (como neblinas de aceite) no tóxicos y de toxicidad media-baja con una concentración de hasta 12 veces el valor CMA/OEL/TLV, [es decir, FPN=12] o 10 veces el valor VLE, [es decir, FPA=10]. • FFP3: Protección contra aerosoles sólidos y líquidos (como neblinas de aceite) no tóxicos, de toxicidad media-baja y de alta toxicidad, con una concentración de hasta 50 veces el valor CMA/OEL/TLV, [es decir, FPN=50] o 20 veces el valor VLE, [es decir, FPA=20]. ***NOTA:** CMA = Concentración máxima admisible en el lugar de trabajo. OEL = Límite de exposición. TLV = Threshold Limit Value (valor límite umbral). FPN = Factor de protección nominal. VLE = Valor límite de exposición. FPA = Factor de protección asignado.

COMPROBACIÓN PREVIA: Antes de usarla, compruebe que todos los componentes de la máscara de protección respiratoria se encuentran en buen estado y no muestran agujeros, grietas o defectos. Si detecta cualquier defecto, **NO UTILICE LA MÁSCARA.** Sustitúyala por otra nueva.

INSTRUCCIONES DE COLOCACIÓN: 1. Sujete la máscara de protección respiratoria de manera que el clip nasal se encuentre en las puntas de los dedos. Las cintas deben colgar libremente hacia abajo. **2.** Aplique la máscara firmemente en la cara. El clip nasal debe estar situado en la raíz nasal. **3.** Tire de la cinta inferior de la cabeza, páselo por encima de la cabeza y colóquela debajo de las orejas. Tire de la cinta superior de la cabeza, páselo por la parte posterior de la cabeza y colóquela sobre las orejas. *Solo máscaras de protección respiratoria con cintas regulables: Sujete la máscara en su posición y tire de la cinta de tracción de la cinta de la cabeza para ajustar la tensión. (Es posible reducir la presión apretando la parte posterior de la hebilla hacia fuera.) **4.** Comprima el clip nasal blando para que se ajuste estrechamente a la nariz. **5.** (a) Para comprobar el ajuste de máscaras sin válvula de exhalación: Cúbrala completamente con ambas manos y exhale con fuerza. (b) Para comprobar el ajuste de máscaras con válvula de exhalación: Cúbrala completamente con ambas manos e inspire con fuerza. Deberá sentir una presión negativa en el interior de la mascarilla. Si detecta fugas en la zona de la nariz, ajuste nuevamente el clip nasal. Si la fuga se produce por los bordes, reajuste la cinta de la cabeza. ***NOTA:** Cambie inmediatamente la máscara de protección respiratoria si nota dificultades al respirar, la máscara está dañada o deformada o no es posible mantener un ajuste facial adecuado. Es importante seguir estas instrucciones para el empleo seguro de la máscara de protección respiratoria.

ADVERTENCIA: 1. Observe todas las instrucciones y limitaciones de uso para este producto. De lo contrario, la eficacia de la máscara se podrá ver mermada, con la consecuencia de enfermedades o incluso la muerte. **2.** Elegir la máscara adecuada es esencial para proteger su salud. Antes de usar esta máscara de protección respiratoria, consulte a un experto en higiene industrial o protección laboral para verificar la aptitud del producto para la aplicación prevista. **3.** Este producto no suministra oxígeno. Debe usarse únicamente en áreas con una ventilación adecuada que muestren una concentración suficiente de oxígeno. No utilice esta máscara de protección respiratoria si la concentración de oxígeno es inferior al 19%. **4.** No la use si las concentraciones de contaminantes representan un peligro inmediato para la salud o la vida. **5.** No la utilice en atmósferas explosivas. **6.** Abandone inmediatamente el puesto de trabajo y salga al aire libre si (a) le resulta difícil respirar, o (b) se producen mareos u otro tipo de malestar. **7.** La presencia de vello facial o barbas, así como determinadas características de la forma de la cara pueden afectar la eficacia de esta máscara de protección respiratoria. **8.** No modifique o altere la máscara de protección respiratoria bajo ningún concepto. **9.** El producto solo es apto para el uso durante un turno. No requiere mantenimiento. Deseche la máscara de protección respiratoria usada al finalizar el turno. **10.** Las máscaras de protección respiratoria se deben guardar en su embalaje hasta el uso y proteger de la radiación solar directa.

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE: Durante el transporte, la máscara de protección respiratoria se debería guardar en el embalaje en el cual fue entregada o en otro recipiente apropiado. Evite un posible ensuciamiento y daños materiales.

Fabricante: Véanse los datos de contacto abajo a la derecha en el dorso.
Declaración de conformidad: www.beeswift.co.uk/web/uk/TechnicalItemSearch.html

SIGNIFICADO DE LOS PICTOGRAMAS/SÍMBOLOS: (a) Véase el modo de empleo. (b) Rango de temperatura durante el almacenamiento. (c) Humedad relativa máxima durante el almacenamiento. (d) Fin del tiempo de conservación. yyyy = año, mm = mes. (e) NR: El uso de esta máscara de protección respiratoria esta limitado a un único turno de trabajo (máximo 8 horas) y no se permite reutilizarla.

PORTUGUÊS: INSTRUCÕES DE USO

IMPORTANTE: EN 149:2001+A1:2009 As máscaras respiratórias auto-filtrantes descartáveis para proteção contra aerossóis sólidos e líquidos pertencem a uma das três categorias FFP1, FFP2 e FFP3 e cumprem os requisitos das diretivas harmonizadas da UE para EPI: EU 2016/425. Antes de ler as informações abaixo, verifique por favor a categoria da sua máscara respiratória. Essa informação consta da embalagem e da própria máscara.

APLICAÇÕES: • FFP1: Proteção contra aerossóis sólidos e líquidos (p. ex. névoa de óleo), não tóxicos, em concentrações até 4 x concentração máx. MAK/AGW/VLE, [ou seja, FPN=4], ou 4 x EGW, [ou seja, FPA=4]. • FFP2: Proteção contra aerossóis sólidos e líquidos (p. ex. névoa de óleo), de toxicidade média ou não tóxicos, em concentrações até 12 x concentração máx. MAK/AGW/VLE, [ou seja, FPN=12], ou 10 x EGW, [ou seja, FPA=10]. • FFP3: Proteção contra aerossóis sólidos e líquidos (p. ex. névoa de óleo), de toxicidade baixa até média e forte, ou não tóxicos, em concentrações até 50 x MAK/AGW/VLE, [ou seja, FPN=50], ou 20 x EGW, [ou seja, FPA=20]. ***ANOTAÇÃO:** MAK = Concentração máx. no local de trabalho. AGW = Limite de exposição ocupacional. VLE = Valor limite de exposição. FPN = Fator de proteção nominal. EGW = Valor limite de exposição. FPA = Fator de proteção atribuído.

VERIFICAÇÃO ANTES DO USO: A máscara respiratória, incluindo todos os seus componentes, deve ser inspecionada antes do uso quanto à existência de eventuais furos, rasgos e danificações. **A MÁSCARA NÃO DEVE SER UTILIZADA** se forem detetadas quaisquer danificações. Nesses casos, usar outra máscara nova.

INSTRUÇÕES DE ADAPTAÇÃO: 1. Pegar de tal forma na máscara respiratória que o apoio do nariz se encontre nas pontas dos dedos. As cintas devem dependurar livremente. **2.** Posicionar a máscara firmemente na cara. O apoio do nariz deve encontrar-se na raiz nasal. **3.** Esticar a cinta inferior, puxá-la sobre a cabeça e passá-la por baixo das orelhas. Esticar a cinta superior, puxá-la sobre o lobo occipital e passá-la por cima das orelhas. *Somente máscaras respiratórias com cintas ajustáveis: Manter a máscara na posição e puxar da fita tensora da cinta para ajustar o aperto. (O aperto pode ser reduzido premindo a parte traseira da fivela para fora.) **4.** Comprimir o apoio do nariz maleável para que se ajuste de forma rente ao nariz. **5.** (a) Controlar o ajuste da máscara respiratória sem válvula de exalação: Cobrir a máscara com ambas as mãos e expirar com força. (b) Controlar o ajuste da máscara respiratória com válvula de exalação: Cobrir a máscara com ambas as mãos e inalar com força. Debaixo da máscara deverá ser possível sentir uma depressão. Em caso de saída de ar no nariz premir o apoio do nariz contra o nariz. Em caso de saída nos bordos, alterar a posição da cinta para a cinta assentar melhor. ***ANOTAÇÃO:** A máscara respiratória deve ser substituída imediatamente quando a respiração for complicada, quando estiver danificada ou se deformar ou, ainda, em caso de impossibilidade de adaptá-la de forma permanente à cara. A observância destas instruções é importante para a utilização segura da máscara respiratória.

AVISO: 1. Respeitar e seguir todas as instruções e restrições de utilização que existem para o produto. Caso contrário a funcionalidade da máscara respiratória poderá ficar comprometida, o que pode provocar doenças e causar a morte. **2.** Uma máscara respiratória rigorosamente selecionada é de elevada importância para a proteção da sua saúde. Antes de utilizar determinada máscara respiratória, dirija-se a um perito para higiene ou segurança laboral para saber a compatibilidade da máscara com a finalidade pretendida. **3.** Este produto não fornece oxigénio. Utilizar somente em locais suficientemente arejados que apresentam uma concentração de oxigénio suficiente. Não utilizar esta máscara respiratória quando a concentração de oxigénio ficar abaixo de 19 %. **4.** Não utilizar quando a concentração de oxigénio possa constituir um perigo imediato para a saúde e a vida. **5.** Não utilizar em atmosferas explosivas. **6.** Abandonar o posto de trabalho e sair ao ar fresco quando (a) sentir dificuldades de respiração ou (b) sentir náusea ou outros sintomas. **7.** Pelos faciais, a barba e algumas caraterísticas da cara podem comprometer a eficácia desta máscara respiratória. **8.** De maneira nenhuma alterar ou modificar esta máscara respiratória. **9.** Produto somente apto durante a duração de um turno. Não requer manutenção. A máscara respiratória usada deve ser descartada logo após o turno. **10.** Guardar as máscaras respiratórias na embalagem genuína até ao momento da utilização. Proteger da exposição solar direta.

TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO: A máscara respiratória deve ser transportada e armazenada na sua embalagem genuína ou em outro recipiente adequado. Evite sujidade e eventuais danos materiais.

Fabricante: Ver dados de contato no verso, abaixo à direita.
Declaração de conformidade: www.beeswift.co.uk/web/uk/TechnicalItemSearch.html

SIGNIFICADO DOS PICTOGRAMAS/SÍMBOLOS: (a) Ver instruções de uso. (b) Intervalo de temperaturas durante o armazenamento. (c) Humidade atmosférica rel. máxima durante o armazenamento. (d) Data do termo do armazenamento: yyyy = ano; mm = mês. (e) NR: Esta máscara respiratória só deve ser utilizada durante um turno (máximo: 8 horas) e não pode ser reutilizada.

SVENSKA: BRUKSANVISNING

VIKTIGT: EN 149:2001+A1:2009 engångs-andningsmasker som skydd mot fasta och flytande aerosoler hör till en av de tre kategorierna FFP1, FFP2 och FFP3 och uppfyller de allmänna harmoniserade EU-direktiven för PSA: EU 2016/425. Innan du läser följande information, var god kontrollera, till vilken kategori andningsmasken hör – den uppgiften finns på förpackningen och på masken.

ANVÄNDNINGAR: • FFP1: Skydd mot icke toxiska fasta och flytande aerosoler (t ex oljedimma) i koncentration upp till 4 x MAK/AGW/TLV, [dvs NPF=4] eller 4 x EGW, [dvs APF=4]. • FFP2: Skydd mot icke toxiska och svagt till genomsnittligt toxiska fasta och flytande aerosoler (t ex oljedimma) i koncentration upp till 12 x MAK/AGW/TLV, [dvs NPF=12] eller 10 x EGW, [dvs APF=10]. • FFP3: Skydd mot icke toxiska, svagt till genomsnittligt toxiska och starkt toxiska fasta och flytande aerosoler (t ex oljedimma) i koncentration upp till 50 x MAK/AGW/TLV, [dvs NPF=50] eller 20 x EGW, [dvs APF=20]. **HÄNVISNING:** MAK = Maximal arbetsplatskoncentration. AGW = Arbetsplatsgränsvärde. TLV = Threshold Limit Value (tröskelgränsvärde). NPF = Nominal Protection Factor (nominell skyddsfaktor). EGW = Exponeringsgränsvärdet. APF = Assigned Protection Factor (anvisad skyddsfaktor).

KONTROLL FÖRE ANVÄNDNING: SKontrollera om andningsmasken eller någon av komponenterna har hål, sprickor eller andra skador, innan de används. Om du upptäcker skador, **FÅR MASKEN INTE ANVÄNDAS.** Använd en ny mask.

ANPASSNINGSINSTRUKTIONER: 1. Håll andningsmasken i handen, så att näsbygeln ligger vid fingerspetsarna. Huvudbanden måste hänga ner fritt. **2.** Sätt masken tätt mot ansiktet. Näsbygeln måste ligga vid näsroten. **3.** Töj det nedre huvudbandet, och dra det över huvudet och öronen. Töj det övre huvudbandet, och dra det över bakhuvudet och öronen. *Endast andningsmasker med inställbara huvudband: Håll masken i rätt läge, och dra i huvudbandet för att justera spänningen. (Spänningen kan minskas genom att trycka ut spännets baksida.) **4.** Tryck ihop den mjuka näsbygeln, så att den sluter tätt runt näsan. **5.** (a) Kontrollera andningsmaskens anpassning utan utandningsventil: Håll om masken med båda händer, och andas ut kraftigt. (b) Kontrollera andningsmaskens anpassning med utandningsventil: Håll om masken med båda händer, och andas in djupt. Under masken måste du kunna känna ett undertryck. Vid luftutsläpp vid näsan, tryck mot näsbygeln. Vid luftutsläpp vid kanterna bör huvudbandet förskjutas, så att det sitter bättre. **HÄNVISNING:** Byt ut andningsmasken omedelbart, om du får andningssvårigheter, masken skadas eller deformeras, eller om den inte låter sig anpassas permanent till ansiktet. Det är viktigt, att anvisningarna följs, om andningsmasken ska kunna användas säkert.

VARNING: 1. Följ alla anvisningar och användningsbegränsningar för denna produkt. I annat fall kan andningsmaskens verkan reduceras, och sjukdomar eller dödsfall kan orsakas. **2.** En noggrant utvald andningsmask är av väsentlig betydelse för att skydda din hälsa. Innan du använder denna andningsmask, bör du ta kontakt med en expert på arbetshygien eller arbetsskydd, för att fastställa lämpligheten för det avsedda ändamålet. **3.** Denna produkt levererar inget syre. Produkten bör endast användas i lämpligt ventilerade områden med en tillräcklig syrekoncentration. Använd denna andningsmask inte, om syrekoncentrationen ligger under 19 %. **4.** Masken får inte användas, om koncentrationen av skadliga ämnen utgör en omedelbar fara för kropp och liv. **5.** Masken får inte användas i atmosfärer med explosionsrisk. **6.** Lämna arbetsplatsen omedelbart, och gå ut i friska luften, om du känner (a) andningssvårigheter eller (b) yrsel eller andra besvär. **7.** Ansiktshår eller skägg och vissa kännetecken med ansiktet kan reducera andningsmaskens verkan. **8.** Denna andningsmask får på inga villkor förändras eller modifieras. **9.** Masken lämpar sig endast för användning under ett arbetspass. Underhåll behövs inte. Kassera den använda andningsmasken efter arbetspasset. **10.** Förvara andningsmasken i förpackningen, tills den ska användas, och skydda den mot direkt solstrålning.

FÖRVARING OCH TRANSPORT: Under transporten bör andningsmasken förvaras i leveransförpackningen eller i en annan lämplig behållare. Undvik eventuella föroreningar och sakskador.

Tillverkare: Se kontaktuppgifter på baksidan nere till höger.
Försäkran om överensstämmelse: www.beeswift.co.uk/web/uk/TechnicalItemSearch.html

BETYDELSE AV PIKTOGRAM/SYMBOLER: (a) Se bruksanvisningen. (b) Temperaturområde under lagring. (c) Maximal relativ fuktighet under lagring. (d) Lagringstidens slut. yyyy = år, mm = månad. (e) NR: Denna andningsmask får endast användas under ett enda arbetspass (max 8 timmar), och får därefter inte användas igen.

DANSK: BRUGSANVISNING

VIGTIGT: Filtrerende halvmasker anvendt som åndedrætsværn mod faste og væskeformige aerosoler i henhold til DS/EN 149:2001+A1:2009 tilhører en af de tre 3 kategorier FFP1, FFP2 og FFP3, og de svarer til de harmoniserede bestemmelser i Forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler. Inden du læser de følgende oplysninger, skal du tjekke hvilken kategori masken tilhører. Denne oplysning finder du på maskens emballage.

ANVENDELSE: • FFP1: Beskyttelse mod ikke-toksiske faste og væskeformige aerosoler (f.eks. olietåge) i koncentrationer op til 4 x MAK/AGV/TLV [dvs. NPF = 4] eller 4 x EGV [dvs. APF = 4]. • FFP2: Beskyttelse mod ikke-toksiske og lav- til middeltoksiske faste og væskeformige aerosoler (f.eks. olietåge) i koncentrationer op til 12 x MAK/AGV/TLV [dvs. NPF = 12] eller 10 x EGV [dvs. APF = 10]. • FFP3: Beskyttelse mod ikke-toksiske, lav- til middeltoksiske og højtoksiske faste og væskeformige aerosoler (f.eks. olietåge) i koncentrationer op til 50 x MAK/AGV/TLV [dvs. NPF = 50] eller 20 x EGV [dvs. APF = 20]. ***OBS:** MAK = Maksimal arbejdspladskoncentration. AGV = Arbejdspladsgrænseværdi. TLV = Threshold Limit Value (grænseværdi). NPF = Nominal Protection Factor (nominel beskyttelsesfaktor). EGV = Eksponeringsgrænseværdi. APF = Assigned protection factor (tildelt beskyttelsesfaktor).

TJEK FØR ANVENDELSE: Tjek masken, inklusive alle komponenter, for huller, revner og beskadigelse inden du anvender den. Hvis masken viser sig at være beskadiget, **MÅ MASKEN IKKE ANVENDES.** Anvend en ny maske.

TILPASNING: 1. Hold masken sådan i hånden at næsebøjlen er ved fingerspidserne. Stropperne skal hænge frit nedad. **2.** Hold masken ind mod ansigtet. Næsebøjlen skal være ved næseroden. **3.** Stræk den nederste strop og træk den over hovedet så den går under ørerne. Stræk den øverste strop og træk den over hovedet så den går over ørerne. * Anvend kun masker med indstillelige stropper: Hold masken i position og træk i enden af hovedstroppen for at indstille stramningen. (Du kan reducere stramningen ved at trykke udad på bagsiden af spændet.) **4.** Tryk den bløde næsebøjle sammen så den slutter tæt om næsen. **5.** (a) Tjek om en maske uden udåndingsventil passer: Hold omkring masken med begge hænder og ånd kraftigt ud. (b) Tjek om en maske med udåndingsventil passer: Hold omkring masken med begge hænder og ånd kraftigt ind. Det skal kunne mærkes at der opstår undertryk inde i masken. Hvis der kommer luft ind ved næsen, skal du trykke næsebøjlen bedre i facon. Hvis der kommer luft ind ved kanterne, skal du indstille stropperne sådan at masken passer bedre. ***HENVISNING:** Udskift straks masken hvis det bliver svært at trække vejret, hvis masken bliver beskadiget eller deformeret, eller hvis den ikke kan tilpasses sådan at den bliver ved med at passe til ansigtet. Det er vigtigt at overholde disse anvisninger for at kunne anvende masken sikkert.

ADVARSEL: 1. Følg alle anvisninger for dette produkt, også begrænsningerne for anvendelse af det. Ellers kan åndedrætsværnets effektivitet blive forringet, hvilket kan forårsage sygdom eller dødsfald. **2.** Et omhyggeligt valgt åndedrætsværn er af væsentlig betydning for beskyttelse af din sundhed. Inden du anvender dette åndedrætsværn, skal du henvende dig til en ekspert i virksomhedshygiejne eller arbejdssikkerhed for at tjekke om det er egnet til det formål du skal anvende det til. **3.** Dette produkt forsyner ikke brugeren med ilt. Det må kun anvendes på passende ventilerede områder hvor der er en tilstrækkelig iltkoncentration. Denne maske må ikke anvendes hvis iltkoncentrationen er under 19 %. **4.** Den må ikke anvendes hvis koncentrationen af skadelige stoffer udgør en umiddelbar fare for liv og lemmer. **5.** Den må ikke anvendes i eksplosive atmosfærer. **6.** Forlad omgående arbejdsstedet og gå ud i frisk luft hvis (a) det bliver vanskeligt at trække vejret eller (b) du bliver svimmel eller oplever andre gener. **7.** Ansigtshår eller skæg og visse ansigtsformer kan reducere denne maskes effektivitet. **8.** Denne maske må under ingen omstændigheder ændres eller modificeres. **9.** Den er kun egnet til anvendelse på ét skift. Der kræves ingen vedligeholdelse. Den brugte maske skal bortskaffes efter skiftet. **10.** Maskerne skal opbevares i emballagen indtil de skal anvendes, og skal beskyttes mod direkte sollys.

OPBEVARING OG TRANSPORT: Under transport skal masken opbevares i den emballage som den er leveret i, eller i en anden egnet beholder. Undgå risiko for tilsmudsning eller materielle skader.

Producent: Se kontaktdetaljer på bagsiden, nederst til højre.
Overensstemmelseserklæring: www.beeswift.co.uk/web/uk/TechnicalItemSearch.html

PIKTOGRAMMERS OG SYMBOLERS BETYDNING: (a) Se brugsanvisning. (b) Temperaturområde under opbevaring. (c) Maksimal relativ fugtighed under opbevaring. (d) Udløb af opbevaringstiden, yyyy = år, mm = måned. (e) NR: Denne maske må kun anvendes inden for varigheden af ét skift (højst 8 timer) og må ikke genanvendes.

NORSK: BRUKSANVISNING

VIKTIG: NS-EN 149:2001+A1:2009 engangs-åndedrettsapparater som beskyttelse mot faste og flytende aerosoler tilhører én av de tre kategoriene FFP1, FFP2 og FFP3, og oppfyller de harmoniserte EU-retningslinjene for PSA: EU 2016/425. Før du leser opplysningene nedenfør, ber vi deg kontrollere hvilken kategori åndedrettsmasken tilhører – informasjon om det finner du på emballasjen og på masken.

ANVENDELSER: • FFP1: Beskyttelse mot ikke toksiske faste og flytende aerosoler (f.eks. oljetåke) i konsentrasjoner inntil 4 x MAK/AGW/TLV, [dvs. NPF=4] eller 4 x EGW, [dvs. APF=4]. • FFP2: Beskyttelse mot ikke toksiske og lite til gjennomsnittlig toksiske faste og flytende aerosoler (f.eks. oljetåke) i en konsentrasjon inntil 12 x MAK/AGW/TLV, [dvs. NPF=12] eller 10 x EGW, [dvs. APF=10]. • FFP3: Beskyttelse mot ikke toksiske, lite til gjennomsnittlig toksiske og meget toksiske faste og flytende aerosoler (f.eks. oljetåke) i en konsentrasjon inntil 50 x MAK/AGW/TLV, [dvs. NPF=50] eller 20 x EGW, [dvs. APF=20]. ***HENVISNING:** MAK = Maksimal arbeidsplasskonsentrasjon. AGW = Arbeidsplassgrenseverdi. TLV = Threshold Limit Value (terskelgrenseverdi). NPF = Nominal Protection Factor (nominell beskyttelsesfaktor). EGW = Eksponeringsgrenseverdi. APF = Assigned Protection Factor (tildelt beskyttelsesfaktor).

KONTROLL FØR BRUK: Åndedrettsmasken, inkludert alle komponentene, kontrolleres for hull, sprekker eller skader før bruk. Hvis det oppdages skader, **MÅ MASKEN IKKE BRUKES.** Bruk en ny maske.

OPPLYSNINGER OM TILPASSINGEN: 1. Åndedrettsmasken må holdes i hånden slik at nesebøylen er på fingertuppene. Hodestroppene må henge rett ned uten hinder. **2.** Sett masken godt fast på ansiktet. Nesebøylen må være på neseroten. **3.** Strekk den nedre hodestroppen, trekk den over hodet og før den under ørene. Strekk den øvre hodestroppen, trekk den over bakhodet og før det over ørene. *Gjelder kun åndedrettsmasker med justerbare hodestropper: Hold masken i dens posisjon og dra i hodestroppens trekkbånd for å stille inn spenningen. (Spenningen kan reduseres ved å trykke ut spennens bakside.) **4.** Press den myke nesebøylen sammen slik at den omslutter nesen plant. **5.** (a) Kontroll av pasningen ved åndedrettsmaske uten utåndingsventil: Omslutt masken med begge hender og pust kraftig ut. (b) Kontroll av pasningen ved åndedrettsmaske med utåndingsventil: Omslutt masken med begge hender og pust kraftig inn. Det må kjennes et undertrykk i masken. Kommer det luft ut ved nesen, må nesebøylen trykkes på. Kommer det luft ut på kantene, forskyves hodestroppen slik at den sitter bedre. ***HENVISNING:** Skift ut åndedrettsmasken omgående hvis det er vanskelig å puste, hvis masken skades eller deformeres eller hvis det er umulig å tilpasse den permanent til ansiktet. Det er viktig å overholde disse anvisningen for å bruke åndedrettsmasken på en sikker måte.

ADVARSEL: 1. Følg alle anvisningene og bruksbegrensningene for dette produktet. I motsatt fall kan åndedrettsmaskens virkning innskrenkes med sykdommer og dødsfall som følge. **2.** En nøye utvalgt åndedrettsmaske er av vesentlig betydning for å beskytte din helse. Vennligst ta kontakt med en ekspert for bedriftshygiene eller arbeidstilsynet før bruk av åndedrettsmasken for å få bekreftet om den er egnet for tiltenkt bruk. **3.** Dette produktet leverer ikke oksygen. Må kun brukes i tilstrekkelig ventilerte rom med en tilstrekkelig oksygenkonsentrasjon. Denne åndedrettsmasken må ikke brukes hvis oksygenkonsentrasjonen er under 19 %. **4.** Må ikke brukes hvis skadestoffkonsentrasjoner utgjør en umiddelbar fare for liv og helse. **5.** Må ikke brukes i eksplosjonsfarlige atmosfærer. **6.** Forlat arbeidsplassen umiddelbart og gå ut i frisk luft hvis du får (a) pustevansker eller (b) blir svimmel eller får andre plager. **7.** Ansiktshår eller skjegg/bart og spesielle ansiktsformer kan innskrenke åndedrettsmaskens funksjon. **8.** Denne åndedrettsmasken må ikke under noen omstendigheter endres eller modifiseres. **9.** Kun egnet for bruk i den tiden ett skift varer. Service er ikke nødvendig. Den brukte åndedrettsmasken leveres til deponering etter skiftet. **10.** Oppbevar åndedrettsmaskene i emballasjen inntil de skal brukes, og beskytt dem mot direkte sollys.

LAGRING OG TRANSPORT: Under transport skal åndedrettsmasken lagres i emballasjen som den ble levert med, eller en annen egnet beholder. Unngå mulige forurensninger og materielle skader.

Produsent: Se kontaktdetaljer på baksiden nederst til høyre.
Konformitetserklæring: www.beeswift.co.uk/web/uk/TechnicalItemSearch.html

PIKTOGRAMMENES BETYDNING/SYMBOLER: (a) Se bruksanvisning. (b) Temperaturområde under lagring. (c) Maksimal relativ fuktighet under lagring. (d) Lagringstidens utløp. yyyy = år, mm = måned. (e) NR: Denne åndedrettsmasken må kun brukes for varigheten av ett skift (maks. 8 timer) og den må ikke brukes om igjen.

MAGYAR: HASZNÁLATI UTASÍTÁS

FONTOS: Az EN 149:2001+A1:2009 egyszer használatos szilárd és folyékony aeroszolokat szűrő légzésvédelmi maszkok a 3 kategória egyikébe tartoznak, FFP1, FFPO2 és FFP3, és megfelelnek a harmonizált 425/2016/EU, PSA irányelvnek. Mielőtt az alábbi információkat elolvassa, ellenőrizze, hogy a légzésvédelmi maszkja melyik kategóriába tartozik – ezt a csomagoláson és a maszkon is megtalálja.

ALKALMAZÁS: • FFP1: Védelem a nem toxikus szilárd és folyékony aeroszolok ellen (pl. olajköd) legfeljebb 4 x MAK/AGW/TLV, [vagyis NPF=4] vagy 4 x EGW, [vagyis APF=4] koncentrációban. • FFP2: Védelem a nem toxikus, valamint kissé vagy átlagosan toxikus szilárd és folyékony aeroszolok ellen (pl. olajköd) legfeljebb 12 x MAK/AGW/TLV, [vagyis NPF=12] vagy 10 x EGW, [vagyis APF=10] koncentrációban. • FFP3: Védelem a nem toxikus, valamint kissé vagy átlagosan és erősen toxikus szilárd és folyékony aeroszolok ellen (pl. olajköd) legfeljebb 50 x MAK/AGW/TLV, [vagyis NPF=50] vagy 20 x EGW, [vagyis APF=20] koncentrációban. ***MEGJEGYZÉS:** MAK = maximális munkahelyi koncentráció. AGW = munkahelyi határérték. TLV = Threshold Limit Value (határérték küszöb). NPF = Nominal Protection Factor (névleges védőfaktor). EGW = expozíciós határérték. APF = Assigned Protection Factor (kijelölt védőfaktor).

ELLENŐRZÉS A HASZNÁLAT ELŐTT: Használat előtt ellenőrizze a légzésvédelmi maszkot és összes részének lyukasságát, repedéseit és károsodását. Ha hibát észlel **NE HASZNÁLJA A MASZKOT.** Vegyen elő új maszkot.

BEÁLLÍTÁSI ÚTMUTATÓ: 1. Úgy tartsa a légzésvédelmi maszkot a kezében, hogy az orrkengyel az ujjai hegyénél legyen. A fejpántok szabadon lógjanak lefelé. **2.** Illessze az arcára a maszkot. Az orrkengyel legyen az orrnyergén. **3.** Nyújtsa meg az alsó fejpántot, húzza át a fején és helyezze a füle alá. Nyújtsa meg a felső fejpántot, húzza át a fején és helyezze a füle fölé. *Csak a beállítható fejpántú maszkoknál: Tartsa helyén a maszkot és a feszesség beállításához húzza meg a fejpánt húzószalagját. (A feszesség a csat hátsó oldalának kinyomásával csökkenthető.) **4.** Nyomja össze a lágy orrkengyelt, hogy szorosan illeszkedjen az orrára. **5.** (a) A kilégzőszelep nélküli maszk illeszkedésének ellenőrzése: két kézzel zárja körül a maszkot és erőteljesen fújja ki a levegőt. (b) A kilégzőszelepes maszk illeszkedésének ellenőrzése: két kézzel zárja körül a maszkot és mélyen lélegezzen be. A maszk alatt érezhető vákuumnak kell kialakulnia. Levegő kilépése esetén az orrkengyelt az orrára kell nyomnia. Ha a szélén lép ki levegő, a fejpántot tolja el, hogy jobban illeszkedjen. ***MEGJEGYZÉS:** Haladéktalanul cserélje ki a légzésvédelmi maszkot, ha nehézséget okoz a légzés, ha a maszk megsérült vagy deformálódott ill. ha nem lehet tartósan az arcához igazítani. A légzésvédelmi maszk biztonságos használatához fontos ezen utasítások betartása.

FIGYEMEZTETÉS: 1. Kövesse a termék összes használati utasítását és korlátozását. Ellenkező esetben a légzésvédelmi maszk hatékonysága csökkenhet, aminek következménye betegség vagy halál lehet. **2.** A gondosan megválasztott légzésvédelmi maszk kiemelt jelentőségű egészségének védelme szempontjából. Mielőtt ezt a légzésvédelmi maszkot használná, forduljon munkahigiéniai vagy munkavédelmi szakemberhez, hogy megállapítsa az alkalmazási célra való megfelelőségét. **3.** A termék nem szállít oxigént. Csak megfelelően szellőző területen használja, ahol rendelkezésre áll a megfelelő oxigénkoncentráció. Ne használja ezt a légzésvédelmi maszkot, ha az oxigénkoncentráció 19 % alatt van. **4.** Ne használja, ha a káros anyagok koncentrációja megközelíti az egészségre vagy életre veszélyes mértéket. **5.** Ne használja robbanásveszélyes környezetben. **6.** Haladéktalanul hagyja el a munkaterületét és menjen friss levegőre, ha (a) nehéz a légzése vagy (b) szédülést vagy más panaszt észlel. **7.** Az arc szőrzete vagy a szakáll ill. bizonyos arcromák befolyásolhatják a légzésvédelmi maszk hatékonyságát. **8.** Semmiképp se változtassa meg vagy módosítsa a légzésvédelmi maszkot. **9.** Csak egy műszak ideje alatt történő használatra alkalmas. Nem igényel karbantartást. A műszak végén semmisítse meg a használt légzésvédelmi maszkot. **10.** A használatig tartsa a csomagolásában a légzésvédelmi maszkot és óvja a közvetlen napsütéstől.

SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS: Szállítás közben a légzésvédelmi maszkot abban a csomagolásban kell tárolni, amiben kiszállítottuk vagy megfelelő másikban. Előzze meg a lehetséges elszennyeződést és károsodást.

Gyártó: Az elérhetőséget lásd a csomagolás hátoldalán, johhra lent.
Megfelelőségi nyilatkozat: www.beeswift.co.uk/web/uk/TechnicalItemSearch.html

A PIKTOGRAMOK/JELEK JELENTÉSE: (a) Lásd a használati utasítást. (b) Tárolási hőmérséklet tartomány. (c) Maximális relatív légnedvesség a tárolás során. (d) Az eltarthatósági idő vége. yyyy = év, mm = hónap. (e) NR: ez a légzésvédelmi maszk legfeljebb egy műszak idejére (max. 8 óra) használható és nem használható ismét.

ČEŠTINA: NÁVOD K POUŽITÍ

DŮLEŽITÉ: EN 149:2001+A1:2009 Jednorázové ochranné přístroje pro ochranu proti pevným a kapalným aerosolům patří do jedné ze tří kategorií FFP1, FFP2 a FFP3 a splňují všeobecné harmonizované směrnice EU pro OOPP: EU 2016/425. Než si přečtete následující informace, zkontrolujte, do které kategorie ochranná maska patří – tento údaj se nachází na obalu a na masce.

POUŽITÍ: • FFP1: Ochrana proti netoxickým pevným a kapalným aerosolům (např. olejová mlha) v koncentraci až 4 x MAK/AGW/TLV, [tzn. NPF=4] nebo 4 x EGW, [tzn. APF=4]. • FFP2: Ochrana proti netoxickým a mírně až průměrně toxickým pevným a kapalným aerosolům (např. olejová mlha) v koncentraci až 12 x MAK/AGW/TLV, [tzn. NPF=12] nebo 10 x EGW, [tzn. APF=10]. • FFP3: Ochrana proti netoxickým a mírně až průměrně toxickým pevným a silně toxickým kapalným aerosolům (např. olejová mlha) v koncentraci až 50 x MAK/AGW/TLV, [tzn. NPF=50] nebo 20 x EGW, [tzn. APF=20]. ***UPOZORNĚNÍ:** MAK = maximální koncentrace na pracovišti. AGW = mezní hodnota na pracovišti. TLV = Threshold Limit Value (mezní prahová hodnota). NPF = Nominal Protection Factor (jmenovitý ochranný faktor). EGW = mezní hodnota expozice. APF = Assigned Protection Factor (přidělený ochranný faktor).

KONTROLA PŘED POUŽITÍM: Ochrannou masku, včetně všech komponentů, zkontrolujte před použitím na otvory, trhliny a poškození. Pokud zjistíte poškození, **MASKU NEPOUŽÍVEJTE.** Použijte novou masku.

POKYNY K PŘIZPŮSOBENÍ: 1. Držte ochrannou masku v ruce tak, aby se nosní oblouk nacházel u špiček prstů. Hlavové pásky musí volně viset dolů. **2.** Masku nasaďte pevně na obličej. Nosní oblouk se musí nacházet u kořene nosu. **3.** Natáhněte spodní hlavovou pásku, přetáhněte ji přes hlavu a dejte pod uši. Natáhněte horní hlavovou pásku, přetáhněte ji přes týl a dejte nad uši. *Pouze ochranné masky s nastavitelnými hlavovými pásky: Podržte masku v její pozici a zatáhněte za tažný pásek hlavového pásku, abyste nastavili napnutí. (Napnutí lze snížit tím, že se vymáčkne zadní strana spony.) **4.** Měkký nosní oblouk stiskněte, aby přiléhal k nosu. **5.** (a) Kontrola dosednutí ochranné masky bez výdechového ventilu: Sevřete masku oběma rukama a silně vydechněte. (b) Kontrola dosednutí ochranné masky s výdechovým ventilem: Sevřete masku oběma rukama a hluboce se nadechněte. Pod maskou musí být citelný podtlak. Při úniku vzduchu na nose přimáčkněte nosní oblouk. Při úniku vzduchu na okrajích posuňte hlavovou pásku, aby lépe seděla. ***UPOZORNĚNÍ:** Ochrannou masku neprodleně vyměňte, když je dýchání obtížné, když je maska poškozená nebo se zdeformovala nebo když ji nelze trvale přizpůsobit k obličeji. Dodržování těchto pokynů je důležité pro bezpečné použití ochranné masky.

VAROVÁNÍ: 1. Dodržujte všechny pokyny a omezení použití pro tento výrobek. Jinak může být negativně ovlivněna účinnost ochranné masky a následkem mohou být nemoci nebo smrtelné případy. **2.** Pečlivě zvolená ochranná maska má podstatný význam pro ochranu Vašeho zdraví. Před použitím této ochranné masky se obraťte na experta na hygienu práce nebo bezpečnost práce, abyste se ujistili o vhodnosti pro plánovaný účel použití. **3.** Tento výrobek nedodává kyslík. Používejte jej pouze v přiměřeně větraných prostorách, kde je dostatečná koncentrace kyslíku. Tuto ochrannou masku nepoužívejte, když je koncentrace kyslíku nižší než 19 %. **4.** Nepoužívejte, když koncentrace škodlivých látek představují bezprostřední nebezpečí pro zdraví a život. **5.** Nepoužívejte ve výbušném prostředí. **6.** Okamžitě opusťte pracoviště a běžte na čerstvý vzduch, když (a) je ztížené dýchání nebo (b) se vyskytnou závratě nebo jiné potíže. **7.** Chlupy na obličeji nebo vousy a určité vlastnosti tvaru obličeje mohou negativně ovlivnit účinnost ochranné masky. **8.** Na této ochranné masce v žádném případě neprovádějte změny nebo úpravy. **9.** Je vhodná pouze pro použití po dobu jedné směny. Údržba není potřeba. Opotřebovanou ochrannou masku po směně zlikvidujte. **10.** Ochranné masky nechte až do použití v obalu a chraňte je před přímým slunečním zářením.

SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA: Během přepravy by ochranná maska měla být uložena v obalu, ve kterém byla dodána, nebo v jiném vhodném obalu. Vyvarujte se možných znečištění a věcných škod.

Výrobce: Viz kontaktní údaje na zadní straně vpravo dole.
Prohlášení o shodě: www.beeswift.co.uk/web/uk/TechnicalItemSearch.html

VÝZNAM PIKTOGRAMŮ/SYMBOLŮ: (a) Viz návod k použití. (b) Rozsah teplot během skladování. (c) Maximální relativní vlhkost během skladování. (d) Konec doby skladování. yyyy = rok, mm = měsíc. (e) NR: Tato ochranná maska se smí používat pouze po dobu jedné směny (maximálně 8 hodin) a nesmí být znovu použita.

HRVATSKI: UPUTE ZA UPORABU

VAŽNO: EN 149:2001+A1:2009 jednokratni respiratori za zaštitu od krutih i tekućih aerosola razvrstani su u jednu od sljedeće tri kategorije – FFP1, FFP2 i FFP3 i u skladu su s usklađenim općim direktivama EU-a za OZO: EU 2016/425. Prije čitanja ovih informacija provjerite kojoj kategoriji respirator pripada – kategorija je navedena na pakiranju i na masci.

PRIMJENE: • FFP1: Zaštita od netoksičnih krutih i tekućih aerosola (na pr. uljne maglice) u koncentracijama do 4 x MAC/OEL/TLV, [tj. NPF=4] ili 4 x WEL, [tj. APF=4]. • FFP2: Zaštita od netoksičnih i nisko do prosječno toksičnih krutih i tekućih aerosola (na pr. uljne maglice) u koncentracijama do 12 x MAC/OEL/TLV, [tj. NPF=12] ili 10 x WEL, [tj. APF=10]. • FFP3: Zaštita od netoksičnih i nisko do prosječno i visokotoksičnih krutih i tekućih aerosola (na pr. uljne maglice) u koncentracijama do 50 x MAC/OEL/TLV, [tj. NPF=50] ili 20 x WEL, [tj. APF=20]. ***NAPOMENA:** MAC = Maksimalno dopuštena koncentracija. OEL = Ograničenje profesionalne izloženosti. TLV = Maksimalno dopuštena koncentracija. NPF = Nazivni zaštitni faktor. WEL = Gornja granica izloženosti na radnom mjestu. APF = Dodijeljeni zaštitni faktor.

OBVEZNO PROVJERITI PRIJE UPORABE: Prije uporabe provjerite respirator, uključujući i sve njegove dijelove, kako na njemu ne bi bilo rupa, poderotina i oštećenja. Ako utvrdite bilo kakvo oštećenje, **NEMOJTE GA KORISTITI.** Nabavite novi.

UPUTE ZA NAMJEŠTANJE: 1. Respirator uhvatite šakom tako da nastavak za nos uhvatite vrhovima prstiju. Trake za glavu neka slobodno vise ispod šake. **2.** Respirator čvrsto nataknite na lice tako da vam nastavak za nos bude na grebenu nosa. **3.** Razvucite i prebacite donju traku za glavu preko glave i namjestite ju ispod ušiju. Razvucite i prebacite gornju traku za glavu iza glave i namjestite ju iznad ušiju. *Samo za respiratore s podesivim trakama za glavu: zadržavajući odgovarajući položaj respiratora zategnutost podesite povlačenjem zatezača na svakoj traci. (Zategnutost se može smanjiti tako da izvučete stražnji dio kopče.) **4.** Pritisnite mekani nastavak za nos kako biste se uvjerili da se dobro namjestio oko nosa. **5.** (a) Kako biste ispitali pristajanje respiratora bez izdisajnog ventila: respirator obuhvatite s obje ruke i snažno izdahnite. (b) Kako biste ispitali pristajanje respiratora s izdisajnim ventilom: respirator obuhvatite s obje ruke i snažno udahnite. U respiratoru bi se trebao osjetiti negativan tlak. Ako vam oko nosa struji zrak, zategnite nastavak za nos. Ako zrak propušta oko rubova, namjestite trake za glavu kako bi respirator bolje pristajao. ***NAPOMENA:** Respirator odmah zamijenite ako disanje postane otežano ili ako se respirator ošteti ili izobliči ili ako se ne može zadržati ispravno pristajanje na lice. Pažljivo pridržavanje ovih uputa bitan je korak za sigurnu uporabu respiratora.

UPOZORENJE: 1. Nepridržavanje svih uputa i ograničenja u pogledu uporabe ovog proizvoda može umanjiti učinkovitost respiratora, što može uzrokovati bolest ili smrtni ishod. **2.** Ispravno odabrani respirator nužan je za zaštitu vašeg zdravlja. Prije uporabe respiratora posavjetujte se sa specijalistom higijene rada ili zaštite na radu kao biste utvrdili njegovu prikladnost za namjeravanu svrhu. **3.** Ovaj proizvod ne služi za opskrbu kisikom. Koristite ga samo u dobro prozračenim prostorima u kojima ima dovoljno kisika potrebnog za život. Respirator nemojte koristiti kad je koncentracija kisika niža od 19 %. **4.** Respirator nemojte koristiti kad koncentracije zagađivača izravno ugrožavaju zdravlje ili život. **5.** Nemojte koristiti u eksplozivnom okolišu. **6.** Odmah napustite radni prostor i izađite na svjež zrak ako (a) počnete otežano disati ili ako (b) osjetite vrtoglavicu ili neki drugi oblik neugode. **7.** Dlake na licu ili brada i neke karakteristike lica mogu umanjiti učinkovitost djelovanja respiratora. **8.** Ovaj respirator nemojte nikada mijenjati ili na njemu raditi bilo kakve preinake. **9.** Za korištenje samo tijekom jedne radne smjene. Nije potrebno nikakvo održavanje. Nakon isteka smjene respirator bacite. **10.** Respiratore do početka uporabe držite u kutiji, podalje od sunčeve svjetlosti.

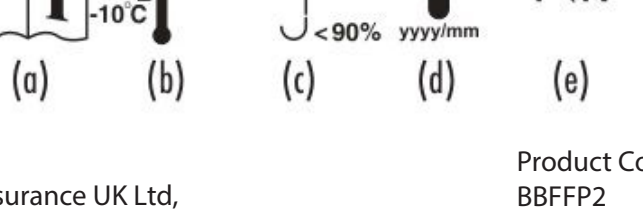
SKLADIŠTENJE I TRANSPORT: Tijekom transporta maska za zaštitu disanja treba biti uskladištena u pakiranju u kojem se isporučuje ili u nekom drugom prikladnom spremniku. Izbjegavajte moguća onečišćenja i materijalne štete.

Proizvođač: Pogledajte podatke za kontakt na poleđini, u donjem desnom dijelu.
Izjava o sukladnosti: www.beeswift.co.uk/web/uk/TechnicalItemSearch.html

ZNAČENJE PIKTOGRAMA/SIMBOLA: (a) Pogledajte upute za korisnika. (b) Raspon temperature skladištenja. (c) Maksimalna relativna vlažnost tijekom skladištenja. (d) Vijek trajanja. yyyy = godina; mm = mjesec. (e) Napomena: uporaba ovog respiratora ograničena je samo na jednokratno korištenje tijekom jedne smjene (najviše 8 sati) i ne respirator se ne smije ponovno koristiti.

Rev. 2020/07





UKCA 0086
BSI Assurance UK Ltd,
Kitemark Court, Davy Ave,
Knowlhill, Milton Keynes,
MK5 8PP. UK (AB no 0086)

CE 2797
BSI Group The Netherlands B.V.,
Say Building, John M/ Keynesplein 9,
1066EP, Amsterdam,
Netherlands (NB no 2797)

Product Codes:
BBFFP2
BBFFP2V
BBFFP3V
BBP1
BBP1V
BBP2
BBP2V
BBP2CV
BBP3V